



6600000125-01

Dodatok č. 1
k Zmluve o obchodovaní na Capital Markets č. 5070006001
uzatvorenej medzi:

Tatra banka, a.s.,

so sídlom: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava

IČO: 00 686 930,

zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 71/B

(ďalej aj ako "Tatra banka" alebo „Banka“)

a

Klient:

Obchodné meno

MH Teplárenský holding, a.s.

Adresa sídla

Turbínová 3, 83104 Bratislava - Nové Mesto, SK

IČO

36211541

Žiadateľ 1:

Meno, priezvisko, titul

Ing. Lenka Smreková

Adresa trvalého pobytu

Rodné číslo

Druh a číslo preukazu totožnosti

Štátna príslušnosť

Žiadateľ 2:

Meno, priezvisko, titul

Ing. Marcel Vrátný

Adresa trvalého pobytu

Rodné číslo

Druh a číslo preukazu totožnosti

Štátna príslušnosť

(ďalej aj ako „Klient“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito „zmluvná strana“)

(ďalej aj ako „Dodatok“)

Článok I

1. Zmluvné strany sa týmto Dodatkom k Zmluve o obchodovaní na Capital Markets č. 5070006001 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na zmene Zmluvy, a to v rozsahu uvedenom v Článku II tohto Dodatku.
2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované týmto Dodatkom sa riadia Zmluvou a aktuálnymi Obchodnými podmienkami.

Článok II

1. Zmluvné strany sa dohodli na nahradení Prílohy č. 1 Zmluvy nasledovne:



UDI: 100030741531

Časť A

Rozsah obchodov

Klient má záujem o uzatváranie obchodov v súlade so Zmluvou v nasledovnom rozsahu:

1,2,3,4,5,6,7,8,11

Možnosti rozsahu obchodovania:

1. dohody uloženia (vklady)
2. dohody uloženia (vklady) - prostredníctvom Elektronickej obchodnej platformy
3. menové obchody (konverzie) spotové, vrátane dohôd o FX pokyne
4. menové obchody (konverzie) spotové - prostredníctvom Elektronickej obchodnej platformy
5. menové obchody (konverzie) termínové, vrátane dohôd o FX-pokyne
6. obchody s cennými papiermi (okrem investičných zmeniek)
7. opčné obchody (opcie)
8. komisionárske obstarávanie obchodov s cennými papiermi
11. špeciálne obchody
13. zmluvy o výmene úrokov dvoch rozdielnych úrokových sadzieb – IRS obchody
15. investovanie do podielových fondov v správe Tatra Asset Management, správ. spol., a.s. (vrátane redemácií)

Časť B

Oprávnené osoby

1. Klient týmto v zmysle Článku III Zmluvy určuje každú z osôb uvedených nižšie v jednotlivých častiach tejto prílohy ako osobu oprávnenú samostatne za Klienta uzatvárať obchody za podmienok uvedených v Zmluve a OPCM a to v rozsahu podľa tejto prílohy.
2. Osoby uvedené v jednotlivých častiach tejto prílohy sú oprávnené, každá samostatne, na konanie za Klienta aj vo všetkých právnych úkonoch, ktoré súvisia s týmito obchodmi.
3. Klient resp. ním Oprávnená osoba určená v zmysle Článku III Zmluvy je povinná na účely identifikácie svojej osoby pred konaním a komunikáciou za Klienta voči Banke podľa Zmluvy použiť na žiadosť Banky jeden z priradených prostriedkov identifikácie podľa OPCM.

Oprávnená osoba 1:

Meno, priezvisko, titul

Ing. Lenka Smreková

Adresa trvalého pobytu

Rodné číslo

Druh a číslo preukazu totožnosti

Štátna príslušnosť

Telefón

Oprávnenie realizovať obchody(*)

Oprávnená osoba 2:

Meno, priezvisko, titul

Ing. Lenka Ragánová

Adresa trvalého pobytu

Rodné číslo

Druh a číslo preukazu totožnosti

Štátna príslušnosť

Telefón

Oprávnenie realizovať obchody(*)



UDI: 100030741531

Oprávnená osoba 3:**Meno, priezvisko, titul**

Ing. Andrea Spišáková

Adresa trvalého pobytu**Rodné číslo****Druh a číslo preukazu totožnosti****Štátna príslušnosť****Telefón****Oprávnenie realizovať obchody(*)****Oprávnená osoba 4:****Meno, priezvisko, titul**

Ing. Eva Guzaninová

Adresa trvalého pobytu**Rodné číslo****Druh a číslo preukazu totožnosti****Štátna príslušnosť****Telefón****Oprávnenie realizovať obchody(*)**

* Uvedú sa čísla pre jednotlivé obchody v zmysle číselnej legendy pre jednotlivé typy obchodov tak ako je uvedené v Článku II Časti A tohto Dodatku.

4. Ostatné ustanovenia Zmluvy neupravené týmto Dodatkom ostávajú zachované bez zmeny.

Článok III

1. Pre pojmy a definície výslovne neupravené v tomto Dodatku platia pojmy a definície podľa Zmluvy a Obchodných podmienok.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si Dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, ktorý vyjadruje ich vôľu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a/alebo v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.
4. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží každá zmluvná strana.

Banka a Klient sa dohodli, že tento dokument môže byť vyhotovený na základe určenia Klienta alebo na základe ustanovení tohto dokumentu v elektronickej podobe (ďalej len „Dokumentácia“). Pri Dokumentácii vyhotovovanej v priestoroch Banky za fyzickej prítomnosti Klienta alebo oprávnených osôb na strane Klienta, bude rovnopis určený pre Klienta vyhotovený v listinnej podobe a rovnopis určený pre Banku bude vyhotovený v elektronickej podobe. Oba rovnopisy sú právne rovnako záväzné a v oboch prípadoch je zachovaná písomná forma dokumentu. V ostatných prípadoch bude Dokumentácia vyhotovovaná výlučne v elektronickej podobe. V prípade, ak Klient nesúhlasí s elektronicou podobou tohoto dokumentu, tak je oprávnený uzatvoriť dokument v listinnej podobe. Dokumentácia bude Klientovi sprístupnená v Internet bankingu osôb na strane Klienta, ktoré v mene Klienta prejavili akúkoľvek formu súhlasu, akceptácie či potvrdenia predmetného úkonu, alebo Dokumentáciu podpísali v mene Klienta. Dokumentácia je vyhotovená vo forme umožňujúcej nezmenené reprodukovanie v nej obsiahnutých informácií. V prípadoch, ak si Dokumentácia vyžaduje podpis osôb na strane Klienta alebo akúkoľvek inú formu prejavu vôle Klienta, bude podpísaná aj biometrickým podpisom osôb na strane Klienta alebo bude opatrená záznamom potvrdzujúcim konanie takýchto osôb. Pri Dokumentácii, ktorú Banka podpísala elektronickými prostriedkami Banky, má Klient možnosť overenia si platnosti certifikátov k elektronickým prostriedkom Banky najmenej 6 mesiacov od sprístupnenia Dokumentácie v Internet bankingu. Klient je povinný zabezpečiť, aby bola Dokumentácia bez zbytočného odkladu uložená na dátové úložisko nezávislé od prostredia Internet bankingu či technických prostriedkov Banky. Banka sa zaväzuje poskytnúť Klientovi na požiadanie odpis ktorejkoľvek časti Dokumentácie, ktorej listinné rovnopisy alebo odpisy už neboli Klientovi odovzdané v listinnej podobe. Pre zachovanie plnej dôkaznej sily Dokumentácie podpísanej elektronickými prostriedkami Banky aj po uplynutí doby 6 mesiacov (nezávisle od úkonov Banky) je vhodné k Dokumentácii pripojiť archívnu časovú pečiatku vystavenú nezávislou certifikačnou autoritou. Základným predpokladom pre vyhotovenie Dokumentácie v elektronickej podobe, kde je požadované pripojenie biometrického podpisu osoby/osôb na strane Klienta, je udelenie súhlasu osôb na strane Klienta so spracúvaním ich osobných údajov v potrebnom rozsahu a spôsobom stanoveným Bankou. V prípade, ak tieto osoby predmetný súhlas neudelia, Klientovi bude umožnené podpísať/uzatvoriť Dokumentáciu v listinnej podobe.



UDI: 100030741531

**Súhlas so spracúvaním osobných údajov týkajúcich sa charakteristik vlastnoručného podpisu v digitalizovanej podobe
ALEBO Súhlas so spracúvaním osobných údajov týkajúcich biometrie podpisu:**

Osoba podpisujúca tento dokument udeľuje Banke súhlas, aby Banka spracúvala jej osobné údaje týkajúce sa biometrie podpisu za účelom jej identifikácie a poskytovania bankových, finančných a s tým súvisiacich služieb. Súhlas je možné kedykoľvek odvolať, jeho odvolanie však nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním.

Miesto, dátum a čas:

Bratislava

15.07.2022 11:29:21

Inovácie, ktoré menia váš svet



☒ **Member of RBI Group**

TATRA BANKA

Podpis oprávnených osôb za Banku:

Pečiatka pobočky:



15.07.2022 11:29:42

Podpísané za Tatra banku elektronicky

Dátum a podpis Klienta:



UDI: 100030741531